

2005 年 11 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一三〇届会议

2005 年 11 月 28 日，罗马

选举财政委员会主席及成员

1. 根据经粮农组织大会第三十二届会议修订的粮农组织总规则第 XXVII 条的规定，财政委员会由理事会选出的 11 名成员国代表组成：7 名来自非洲、亚洲、近东和拉丁美洲及加勒比区域；4 名来自欧洲、北美洲和西南太平洋区域。
2. 根据同一条的规定，谋求当选委员会成员的成员国需向大会和理事会秘书长提供如果当选将要任命的代表的姓名及其资历的详细情况。这些资料将以书面形式分发给各理事会成员。
3. 委员会成员的选举程序要求成员国作为大会为进行理事会成员选举而确定的某一具体区域的候选者，理事会首先从可能成为委员会成员的指定代表中选出一名主席。在选出主席之后，理事会再分两个阶段选出委员会的其余 10 名成员，并根据主席是哪一个成员国的国民以及该成员国属于哪一个区域而作必要的调整。
4. 两个阶段即为：(a)从非洲、亚洲、近东以及拉丁美洲及加勒比等区域选出 7 名（或 6 名）成员；(b)从欧洲、北美洲和西南太平洋等区域选出 4 名（或 3 名）成员。

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从
因特网 www.fao.org 网站获取。

5. 已收到的提名列后,关于可能成为委员会成员的指定代表的资历列于供(a)阶段用的附录 A 和供(b)阶段用的附录 B。

6. 已收到竞选财政委员会主席职位的如下一项提名:

巴基斯坦 (Aamir Ashraf Khawaja) 亚洲

7. 已收到非洲、亚洲、拉丁美洲及加勒比和近东等区域竞选财政委员会成员的如下六项提名:

科特迪瓦 (Bakayoko Aboubakar) 非洲

津巴布韦 (Verenica Takaendesa Mutiro 女士)

日本 (Seiichi Yokoi) 亚洲

巴拉圭 (Ana Maria Baiardi Quesnel 女士) 拉丁美洲及加勒比

秘鲁 (Roberto Seminario Portocarrero) 拉丁美洲及加勒比

卡塔尔 (Ahmed Ibrahim Al Abdulla) 近东

8. 已收到欧洲、北美洲和西南太平洋等区域竞选财政委员会成员的如下四项提名:

丹麦 (Soeren Skafte) 欧洲

德国 (Eckhard W. Hein)

意大利 (Augusto Zodda)

美国 (J. Michael Cleverley) 北美洲

9. 选举应遵循粮农组织总规则第 XII 条的规定。应当指出,按照该条第 9 款,主席可向理事会提出,如果候选人数不超过空缺职位数,任命可由明确的一致同意决定,而不必进行无记名投票。

 附录 A

科特迪瓦

姓名: **BAKAYOKO ABOUBAKAR**

现任职务: 科特迪瓦常驻粮农组织副代表

1993-1999 年 国家粮食和发展委员会秘书长

1988-1990 年 水及林业部规划助理司长

1977-1986 年 国家农业开发银行区域主任

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

粮农组织
1995-2000 年 出席粮农组织大会、理事会及各委员会的会议
世界粮食首脑会议（1996 年）（国家协调中心）
世界粮食首脑会议：*五年之后*（2002 年）

世界粮食计划署
2000-2005 年 执行局成员

农发基金
2000-2005 年 理事会
第五次和第六次补充资金磋商会（1999-2002 年）

日 本

姓名: **SEIICHI YOKOI**

现任职务: 日本驻意大利大使馆公使衔参赞兼日本常驻粮农组织和世界粮食计划署副代表

曾任主要职务:

1980 年	加入农业、林业及渔业省(农林渔省)
1984-1986 年	罗马粮农组织作物及草原处协理专家
1993-1996 年	日本农林水产省国际合作司副主任
1996-1999 年	法国巴黎经合组织国家研究 II 和环境司主管
1999-2002 年	农林水产省国际研究司研究理事会副主任
2002-2004 年	日本国际合作署农业、林业和渔业发展研究部规划司司长
2004-2005 年	日本国际合作署农村发展部二处（亚洲及拉丁美洲国家）处长

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

2001 年	粮农组织理事会第一二一届会议 主席之友会议和开放性工作组粮食和农业植物遗传资源国际条约会议 粮农组织大会第三十一届会议
2003 年	日本国际合作署/粮农组织磋商会
2004 年	粮农组织国际稻米大会
2005 年	世界粮食计划署执行局年会 粮农组织理事会第一二八届会议 财政委员会第一一〇届和第一一一届会议 世界粮食计划署执行局第二届常会

巴基斯坦

姓名: **AAMIR ASHRAF KHAWAJA**

现任职务: 巴基斯坦常驻罗马联合国粮食及农业机构副代表

曾任主要职务:

拉合尔发展局增补总干事，负责发展、财政和行政事务。
巴基斯坦两个多边农村减贫发展项目的项目主任
巴基斯坦西北边境省和旁遮普省地方政府和农村发展部司长和增补副专员，负责行政和财政事务。
巴基斯坦各地负责行政和财政事务的助理专员

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

渔业委员会第二十六届会议
渔业问题部长级会议
林业部问题部长级会议
林业委员会第十七届会议
商品问题委员会第六十五届会议
农业委员会第十九届会议
粮农组织理事会第一二八届会议
财政委员会第一一〇届和第一一一届会议
粮食计划署执行局年度会议和第二届例会
农发基金执行局第八十四届和第八十五届会议
农发基金第七次补充资金问题第三次和第四次磋商会

巴拉圭

姓名: ANA MARIA BAIARDI QUESNEL 女士

现任职务: 巴拉圭第一夫人办公室总协调员

曾任主要职务:

巴拉圭常驻罗马粮农组织公使衔副代表 (2001-2005 年)
巴拉圭驻西班牙参赞
巴拉圭常驻纽约联合国代表团一等秘书
对外关系部美洲局局长
外交部副部长办公室主任兼信息技术主任

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

粮农组织计划委员会和粮农组织财政委员会成员
粮农组织古巴和危地马拉区域会议
世界粮食首脑会议：**五年之后**(2002 年)
粮农组织大会第三十届和第三十一届会议
第四次世界妇女大会 (1995 年，北京)
巴拉圭出席联合国大会第四十六届至五十一届会议的代表

秘 鲁

姓名: **ROBERTO SEMINARIO PORTOCARRERO**

现任职务: 秘鲁驻意大利使馆公使兼秘鲁常驻罗马联合国机构副代表
秘鲁在意大利的各种谈判的负责人

曾任主要职务:

- 秘鲁驻迈阿密总领事
- 秘鲁驻厄瓜多尔洛哈总领事
- 秘鲁驻厄瓜多尔大使馆
- 秘鲁驻乌拉圭大使馆
- 秘鲁驻保加利亚大使馆
- 秘鲁外交部边境和边界司司长

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

- 粮农组织财政委员会主席
- 秘鲁出席粮农组织、农发基金和粮食计划署各种国际会议的代表

卡塔尔

姓名: **AHMED IBRAHIM AL ABDULLA**

现任职务: 全权公使、代表团副团长、卡塔尔国常驻罗马联合国各机构副代表

曾任主要职务:

外交部亚洲及非洲事务司助理司长

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

各种会议和大会、理事会、执行局、董事、区域集团会议“近东集团”、77国集团和与罗马联合国机构有关的其他活动。

在卡塔尔国驻罗马大使馆负责行政和财政事务。

津巴布韦

姓名: **VERENICA TAKAENDESA MUTIRO**

现任职务: 农业和农村发展部负责发展政策和项目管理的首席农业经济学家

曾任主要职务:

1994-2001 年 项目协调员 – 东部和南部非洲咖啡市场开发和贸易促进。
主要/高级农业经济学家：土地、农业和农村拓居部负责政策和规划事务
项目协调员 – 开发署对土地改革方案、体制加强和灌溉发展项目的支持。

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

粮农组织财政委员会成员 – 2003-2005 年
出席粮农组织大会第三十三届会议的津巴布韦代表团成员
参加农业委员会
参加闭会期间工作组拟定关于粮农组织对逐步实现食物权进行独立外部评估的建议的工作。

 附录 B

丹 麦

姓名: **SOEREN SKAFTE**

现任职务: 丹麦常驻粮农组织公使衔副代表
 丹麦粮农组织委员会主席（自 2003 年 11 月 1 日起）

曾任主要职务:

1978-1985 年	国务部科长
1985-1989 年	总理办公厅丹麦总理私人助理
1989-1990 年	总理办公厅处长
1990-1995 年	能源部常设秘书
1995-2000 年	丹麦结构发展局总干事
2000-2003 年	粮食、农业和渔业部首席执行官
从 2000 年开始	欧盟理事会粮农组织农业协调工作组成员（2002 年为主席）

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

出席经合组织、能源机构和原子能机构会议的代表

出席联合国大会的丹麦代表团成员

2000 年起，任出席粮农组织理事会、粮农组织区域会议、世界粮食安全委员会、农业委员会和欧洲农业委员会各种会议的代表团团长

出席粮农组织大会 2001 年、2003 年和 2005 年届会的副代表。

出席世界粮食首脑会议：**五年之后**的副代表

2004-2006 年欧洲农业委员会执行委员会成员

2004-2006 年世界粮食安全委员会主席团成员

德 国

姓名: **ECKHARD W. HEIN**

现任职务:

曾任主要职务:

1968-1969 年	实习 – 短期工作：银行管理和国际运输/后勤
1970-1972 年	德国海德堡大学南亚学院比较农业政策和农村社会学系副研究助理
1972-1976 年	经济学家 – 德国海德堡大学南亚学院研究员。德国研究协会资助的一个学科间研究项目成员
1976-1977 年	罗马粮农组织发展部实地方案发展司近东和北非区域局方案干事 (P-2) 协理专家
1977-1978 年	方案干事 (P-2)，粮农组织驻印度代表助理 (协理专家- 德国协理专家方案)
1979-1981 年	方案干事 (P-3) 粮农组织驻孟加拉国代表办事处
1981-1986 年	方案干事 (P-4) 政策、程序和方案统计数据组
1986-1991 年	高级方案干事 (P-5) /政策、程序和方案统计数据组主管
1991-1995 年	发展部实地方案发展司政策、程序和方案统计数据股股长 (D-1)。
1995 年-1998 年 1 月	联合国粮食及农业组织 (粮农组织) 技术合作部信息和程序股股长 (D-1)。 主要参与各种粮农组织内部协调和管理委员会和工作组，包括担任实地方案委员会秘书、信息资源委员会成员和联合小卖部委员会成员/主席
1998 年 2 月- 2000 年 12 月	协调问题行政委员会方案和合作问题咨询委员会秘书 (D-1) - 由粮农组织借调 在借调给协调行政委员会/行政首长理事会期间，与行政首长理事会高级别管理委员会和协调行政委员会行政问题咨询委员会以及联合检查组密切合作；并作为顾问经常与联合国系统工作人员学院保持合作；定期参加联合国系统各理事机构会议并与各机构密切合作；具体参与预算外资金和资助费用问题。
2001 年 1 月- 2003 年 12 月	联合国系统行政首长协调理事会高级别方案理事会和行政首长理事会秘书处秘书 (D-1) - 由联合国粮食及农业组织借调。
2003 年 12 月- 2005 年 10 月 31 日	联合国粮食及农业组织技术合作部资源和战略伙伴关系股股长 (D-1)。 其他职务：总干事代表和联合医疗保险咨询委员会主席；粮农组织/意大利权力下放合作计划指导委员会主席。

参加联合国及其专门机构的会议或活动

意大利

姓名: **AUGUSTO ZODDA**

现任职务: 意大利经济和财政部总监察处成员
意大利航空公司董事会董事（自 2004 年 6 月起）
Istituto Poligrafico dello Stato 董事会董事（自 2004 年 3 月起）
意大利出口信贷局外贸保险公司董事会董事（自 2003 年 9 月起）

曾任主要职务:

1965 年 11 月	加入意大利财政部担任初级顾问
1972-1974 年	欧洲共同体资本流动小组成员
1982 年 6 月-1983 年 6 月	凡尔赛 7 国首脑会议设立的外汇市场干预工作组成员
1983 年 10 月-1985 年 12 月	Istituto Nazionale Credito Lavoro Italiano all'Estero 董事会董事 – ICLE (Gruppo Monte dei Paschi di Siena)
1987 年 5 月-1989 年 12 月	意大利交易所董事会董事
1987 年 7 月-1997 年 12 月	Coopercredito (Banca Nazionale del Lavoro) 董事会董事
1989 年 1 月-1998 年 12 月	欧洲联盟货币委员会委员
1990 年 10 月-1998 年 12 月	为 7 国首脑会议的筹备工作资助“Sub Sherpa”。
1992-1995 年	财政部办公厅副主任
1996 年 4 月-2002 年 7 月	“Europrogetti e Finanze”（项目资金机制）董事会董事
1996 年 7 月-2001 年 12 月	“Fondazione Nazionale Banca delle Comunicazioni” 审计委员会主席
1997 年 2 月-1998 年 12 月	财政部国际事务主任
1997 年 3 月-1998 年 12 月	Mediocredito Centrale (意大利银行) 董事会董事
1999 年 4 月-2001 年 12 月	Banco di Napoli 董事会董事
2000 年 2 月-2003 年 7 月	“Gestore della rete di transmission nazionale – S.p.a.” 董事会董事

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

2003 年-2005 年财政委员会成员

美利坚合众国

姓名: **J. MICHAEL CLEVERLEY**

现任职务: 美国常驻罗马联合国组织副代表

曾任主要职务:

1984-1978 年 国外服务经历：伦敦（1984-1988 年）；赫尔辛基（1979-1983 年）；米兰（1976-1978 年）

1978-1979 年 负责欧洲事务的助理国务卿的工作人员，华盛顿

1989-1993 年 希腊雅典美国大使馆经济参赞

1993-1996 年 南非比勒陀利亚美国大使馆经济参赞

1996-1999 年 芬兰赫尔辛基美国大使馆副馆长；还长期担任代办

1999 年 华盛顿国务院副稳定公约协调员

2000-2003 年 希腊雅典美国大使馆副馆长

获得美国国务院颁发的四项高级荣誉奖和一项绩优荣誉奖、美国国外服务人员协会辛克莱语言奖和国家战争学院颁发的作家奖。

参加联合国及其专门机构的会议或活动:

2003-2005 年 财政委员会成员